

## Các bà mẹ với bệnh viêm gan B Bạn cũng rất quan trọng!



### Hãy nhớ truy tầm bệnh gan

Có thể bà mẹ không thấy có triệu chứng gì và cảm thấy khoẻ mạnh nhưng vẫn có nguy cơ bị hư gan hoặc ung thư gan. Tuy nhiên, thử nghiệm thường xuyên và chữa trị thích hợp có thể giảm nguy cơ này, và giúp bà mẹ sống bình thường và khoẻ mạnh. Hãy hỏi bác sĩ cho những thử nghiệm sau đây:

Mỗi	Thử nghiệm	Truy tầm bệnh
6 tháng	Thử máu ALT	Chai gan/ xơ gan
	Thử máu AFP	Ung thư gan
1 năm	HBV DNA	Định lượng vi rút
1 năm	Siêu âm (ultrasound)	Ung thư gan



### Dùng thuốc theo chỉ định

Không phải ai bị viêm gan B kinh niên cũng cần thuốc trị bệnh. Nhưng nếu mức ALT lên cao thì có thể cần được điều trị bằng thuốc chống siêu vi.

Bạn nên thảo luận về các loại thuốc với bác sĩ của bạn. Ngay cả các thuốc mua không cần toa bác sĩ hoặc thuốc thảo mộc cũng có thể làm hại gan.



### Nên chích ngừa bệnh viêm gan A



### Nên tránh uống rượu



### Bảo vệ người thân của bạn

Người trong gia đình và vợ chồng của bạn cần được khám viêm gan B và cần được chích ngừa nếu chưa được miễn nhiễm với bệnh.

Sở y tế địa phương có thể tiếp xúc với bạn để bảo đảm rằng em bé mới sinh của bạn được chích ngừa để bảo vệ bệnh viêm gan B.

## Đoàn kết chống viêm gan B.



Màu ngọc bích tượng trưng cho sức khoẻ và trường thọ.

Nờ màu ngọc bích phổ biến thông tin và ủng hộ những người mắc viêm gan B và ung thư gan trên toàn cầu



**Trung Tâm Gan Á Châu  
Đại Học Stanford  
Asian Liver Center  
at Stanford University**



780 Welch Road, CJ 130  
Palo Alto, CA 94304  
Tel: 888.311.3331  
Fax: 650.736.8001  
liver.stanford.edu  
#JOINJADE  
HepBMoms.org

VIETNAMESE EDITION  
© 2025 ASIAN LIVER CENTER

**Bệnh viêm gan B  
và  
Mẹ tương lai**



## Bệnh viêm gan B và Mẹ tương lai

- ♥ Viêm gan B (hepatitis B, hoặc HBV) là nhiễm trùng gan nghiêm trọng thường gặp nhất, và có thể dẫn đến chết sớm vì ung thư gan hoặc suy gan.
- ♥ Tại Mỹ, khoảng 10-15 người chết mỗi ngày vì bệnh viêm gan B.
- ♥ 1 trong 10 người Việt bị nhiễm bệnh viêm gan B kinh niên. Có rất nhiều người không biết họ đang bị bệnh viêm gan B.
- ♥ Đối với người Việt Nam, viêm gan B thường do người mẹ đã bị nhiễm bệnh truyền sang con trong khi sinh.
- ♥ Bé sơ sinh khi bị nhiễm siêu vi trùng viêm gan B sẽ có 90% xác suất bị bệnh viêm gan B kinh niên.

Rất may là viêm gan B có thể phòng ngừa được bằng vắc xin rất an toàn và hữu hiệu.

### Hãy hỏi bác sĩ về kết quả thử nghiệm bệnh viêm gan B của bạn

Hầu hết những người bị bệnh viêm gan B kinh niên không có triệu chứng. Là người mẹ tương lai, bạn nên được thử nghiệm bệnh viêm gan B với loại thử máu sau đây:

- ♥ **Kháng nguyên bề mặt viêm gan B (HBsAg):** để nhận biết bạn có bị bệnh viêm gan B kinh niên (mang siêu vi trùng viêm gan B trong máu)

## Hãy bảo vệ chính bạn và em bé của bạn với "thuốc chích ngừa chống bệnh ung thư" đầu tiên

 Nếu bạn chưa bị bệnh, hãy nên chích ngừa ngay

Viêm gan B vẫn có thể lây truyền qua tình dục không bảo vệ và qua máu đã bị nhiễm bệnh (dùng chung bàn chải đánh răng, dao cạo râu, hay kim chích dùng cho việc xăm mình hay xô lỗ tai).

Chích ngừa 3 mũi vắc xin trong vòng 6 tháng rất an toàn, ngay cả trong khi bạn đang có thai. Thuốc chích ngừa viêm gan B rất hữu hiệu để ngừa bệnh viêm gan B và bệnh ung thư gan, đến nỗi nó được gọi là "thuốc chích ngừa chống bệnh ung thư" đầu tiên.

 **Hãy bảo đảm rằng em bé của bạn được chích ngừa lúc khi sinh**

Từ năm 1991, trên toàn nước Mỹ, tất cả bé sơ sinh đều được khuyên nên được chích ngừa viêm gan B. Ba mũi chích ngừa có thể bảo vệ em bé của bạn khỏi bị bệnh viêm gan B suốt đời, nhờ thế sẽ giảm được nguy cơ bị bệnh ung thư gan và hư hại gan trong tương lai.

Thời gian	Em bé nên được chích ngừa
Khi sinh	Chích ngừa viêm gan B lần thứ nhất
1-2 tháng	Chích ngừa viêm gan B lần thứ hai
6 tháng	Chích ngừa viêm gan B lần thứ ba

Thuốc chích ngừa rất an toàn, ngay cả cho các bé sinh thiếu tháng.



## Những điều nên phòng ngừa thêm nếu bạn là người mẹ đã bị bệnh viêm gan B kinh niên

 Trong lúc có thai:

Hãy bảo vệ chính mình. Yêu cầu bác sĩ của bạn thử nghiệm men gan, định lượng vi rút và giới thiệu tới bác sĩ chuyên khoa gan. Phụ nữ mang thai có tải lượng vi rút > 200,000 IU/ml nên bắt đầu dùng thuốc kháng vi rút tenofovir từ tuần thai thứ 28 để giảm nguy cơ lây nhiễm sang con.

**Sinh mổ** (mổ bắt con) không ngăn ngừa được sự lây truyền viêm gan từ mẹ sang con.

 Ngay sau khi sinh:

Ngoài mũi hích ngừa viêm gan B lần thứ nhất, bạn cần phải bảo đảm rằng em bé mới sinh cũng được chích huyết thanh viêm gan B (HBIG).

Thời gian	Em bé sinh ra từ mẹ mắc viêm gan B cần
Khi sinh	Chích ngừa viêm gan B lần thứ nhất và huyết thanh viêm gan B (HBIG)
1-2 tháng	Chích ngừa viêm gan B lần thứ hai
6 tháng	Chích ngừa viêm gan B lần thứ ba
9-12 tháng	Thử nghiệm HBsAg và anti-HBs* để xác nhận là em bé đã được bảo vệ và không bị bệnh

\* Thử kháng thể bề mặt viêm gan B (anti-HBs) là để kiểm tra xem bạn đã có miễn nhiễm với viêm gan B hay chưa.

 Trong 6 tháng đầu tiên:

Em bé của bạn cần được chích đầy đủ các mũi vắc xin ngừa viêm gan B đúng thời hạn. Như vậy sẽ bảo vệ em bé của bạn khỏi bị bệnh viêm gan B (hữu hiệu trên 95%).

**Việc cho em bé bú sữa mẹ** cũng rất an toàn nếu bé được chích ngừa và chích HBIG khi mới sinh. Bệnh viêm gan B không truyền qua sữa mẹ.